

Sam va de compras

Episodio 2

Parte 1: 0:00 – 11:06

Narrador: Ésta es la historia de Lola y Ana que comparten un piso en España. Tiene un vecino, Pablo. Y una visita, Sam, de América. A las chicas les gusta Sam porque es... y a Pablo le gusta Sam porque es... ¡rico! ¡Prepárate para el próximo episodio de... Extra!

Ana en un email a Nuria: Americano... alto... guapo. ¡Vaya! ¡Estupendo! ¿Quizás otro novio para ti? Quizás. Pero no se lo digas a Lola.

Lola: Sam, llámame Lolita.

Ana: Sam, llámame Lolita. ¡Tengo que irme! ¡Hasta luego! Con cariño.

Lola: ¿Está Sam todavía durmiendo?

Ana: Sí...

Lola: Sam. ¡Despierta! ¡Vamos! ¡Levántate perezoso! ¡Qué mono!

Ana: ¡Qué tierno!

Lola: Oh... Buenos días.

Sam: Oh... Buenos días.

Ana: Oh Sam. Tengo un resfriado.

Lola: Sí... y yo.

Sam: You have a cold? ¿Un resfriado?

Lola: Sí. Tengo un resfriado.

Ana: Vamos a empezar de nuevo. Buenos días.

Sam: Buenos días.

Lola: Me encanta tu pijama. Sam, perdona un segundo. ¡Psst! Ana... al cuarto del baño.

{Entra Pablo}

Sam: Oh hey. Buenos días.

Pablo: Buenos días. ¿Estás disfrazado?

Sam: ¿Disfrazado? Sí.

Pablo: Mira Sam, ¡qué coche tan bonito! ¿eh?

Sam: Tengo ese coche en casa.

Pablo: ¡¿Tienes ese coche?! Seguro que las chicas te adoran.

Sam: ¿Las chicas? No.

Pablo: Vale Sam. ¿Puedo ser sincero? El coche está bien. Así que, tú tienes que estar bien también. ¿Sabes? ¡Guay!

Sam: ¡Estoy guay!

Pablo: No. Perdona, pero no, no estás guay.

Sam: Oh.

Pablo: Pero, yo puedo ayudarte.

{En el cuarto de baño}

Lola: La ropa de Sam es un desastre.

Ana: ¿Qué anticuado!

Lola: Yo sé. Yo voy a ir de compras con él.

Ana: Pero Lola, estás tan ocupada. Yo voy de compras con él.

Lola: Vale. Yo voy a ir de compras con él.

Ana: No es ningún problema. Yo voy a ir de compras con él.

Lola: He dicho, yo voy a ir de compras con él.

Ana: ¡Atchuum!

{En la sala}

Pablo: Tienes que tener pinta de conducir coches deportivos. Mírame a mí. Yo tengo pinta de... motorista. Tú, tienes que tener pinta de... ¡Ah! Hola nenas.

Lola: Oh, ¡¿eres tú?!

Ana: Hola Pablo.

Pablo: Sam me preguntaba que se tiene que poner...

Lola: No, no, no, no. Sam, ¡no escuches a Pablo! Escúchame a mí. ¿Mm?

Sam: Ok.

Lola: Necesitas ropas de diseño como...

Ana: Sam. ¡Eso no te va! Necesitas un diseño vaquero como...

Pablo: No, no, no. ¡Una chaqueta de cuero!

Ana: ¡Una camiseta vaquera!

Lola: ¡Un pañuelo y una chaqueta!

Pablo: ¡Y una moto rápida!

Ana: ¡Estilo vaquero!

Lola: De diseño.

Pablo: ¡Una chaqueta de cuero!

Ana: ¡Una camiseta vaquera!

Lola: ¡Un pañuelo y una chaqueta!

Pablo: ¡Y una moto rápida!

Ana: ¡Ropa vaquera!

Sam: Stop! Ok, ok. I get the message. I will go shopping.

Lola: ¿Qué?

Ana: ¿Solo?

Pablo: Pero, nos necesitas.

Sam: Ehehh

Ana: ¿Cómo? ¿Qué vas a decir?

Sam: Quiero... Me gustaría...

Pablo: Está bien. Tu amigo, Pablo, te va a ayudar. ¡No te preocupes!

Lola: Ya estamos.

Pablo: Vale. Esto es una tienda. Yo vendo y tú compras.

Sam: ¿Qué?

Pablo: Yo soy el vendedor y tú eres el cliente.

Sam: ¿El cliente? Oh. ¡El cliente! Ok. ¡Estupendo! Buenos días.

Pablo: Buenos días. ¿Puedo ayudarle?

Sam: Yo...

Pablo: Quisiera.

Sam: Quisiera... una chaqueta, por favor.

Pablo: No... Unos pantalones.

Sam: ¿Eh?

Pablo: Quisiera unos pantalones.

Sam: Ah. Quisiera unos pantalones, por favor.

Pablo: ¡Bien! ¡Muy bien!

Sam: Y una camiseta, por favor.

Pablo: No. Zapatos. Quisiera unos zapatos.

Sam: Ah. Ok. Quisiera unos zapatos... elefantes.

Pablo, Lola, y Ana: ¡Jajaja!

Pablo: ¿Qué dices? ¿Elefantes? Esto es un elefante.

Sam: ¡Jaja! Elefante, elegante, elefante. ¡Jaja! He dicho, “¡quisiera unos zapatos elefantes!” ¡Jajaja!

Ana: Sam. Ven de compras conmigo.

Lola: O conmigo.

Ana: ¡No! ¡Conmigo!

Lola: ¡Es mi corresponsal!

Pablo: Está bien. Está bien. Está bien. Ahora nosotros... tú, tú y yo vamos a comprarle ropa a Sam. Un poco cada uno. ¿Vale? Yo me encargo de los pies.

Ana: Vale. Yo me encargo de las piernas.

Lola: Yo me encargo de las piernas.

Ana: Vale. Yo me encargo de la parte superior.

Lola: Y yo me encargo de las piernas.

Pablo: ¿Bien?

Ana: ¡Bien! ¡Vámonos! ¡Ay! Me olvidé. Limones, huevos y comida para el perro. No importa. Lo haré más tarde por Internet.

Sam: ¿Limones, huevos y comida para el perro?

Ana: ¡Muy bien Sam! ¡Adiós Luis!

Lola: ¡Hasta luego, Sam! Ah, y no contestes la puerta. Podría ser la Sargento.

Pablo: Y pórtate bien. Bueno... y si no puedes... ¡ten cuidado!

Sam: Jajaja...

Pablo: No importa. Hasta luego.

Sam: Ok. Hasta luego.

Intermedio

Sam a su mamá: Mamá... ¿adivina? Me van a vestir como un español.

Lola a Isa: ¡La ropa de Sam es un desastre! Pero no importa. Le voy a llevar de compras. ¡Va a estar supermoderno!

Pablo a José: Y Ana piensa que Sam necesita un estilo vaquero... pero yo pienso que tiene que tener pinta de motorista. ¡Como yo!

Sam a su mamá: Se llama el estilo motorista-moderno-vaquero, creo. ¡Voy a estar guay! ¡Qué guay!

VOCABULARIO es subrayado

VOCABULARIO PARTE 1

ESPAÑOL

INGLÉS

1. Vecino	Neighbor
2. Rico	Rich
3. Próximo	Next
4. Alto	Tall
5. Guapo	Good looking
6. Quizás	Maybe
7. Otro	Other/another
8. Novio	Boyfriend
9. Para	For
10. Hasta luego	See you later
11. Todavía	Still
12. Perezoso	Lazy
13. ¡Qué mono!	How cute!
14. ¡Qué tierno!	How sweet!
15. Un resfriado	A cold
16. De nuevo	Again
17. Buenos días	Good morning
18. Pijamas	Pijamas
19. Un segundo	A second
20. Coche	Car
21. Tan + adjetivo	So + adjective
22. Bonito	Pretty

23. Seguro	Surely/I'm sure
24. Vale	Ok
25. También	Also/too
26. Guay	Cool
27. Pero	But
28. Ropa	Clothing
29. Desastre	Disaster
30. De compras	Shopping
31. Ocupado	Busy
32. Pinta	Look/appearance
33. Chaqueta	Jacket
34. Vaquero	Cowboy
35. Cuero	Leather
36. De	Of/from
37. Camiseta	T-shirt
38. Una moto	A motorcycle
39. Rápido	Fast
40. Estilo	Style
41. ¿Qué	What?
42. Solo	Alone
43. ¿Cómo?	How?
44. Tu	Your
45. Tienda	Store
46. Vendedor	Seller/vender
47. Cliente	Client/customer
48. Pantalones	Pants

49. Zapatos	Shoes
50. Elegantes	Elegant/Fancy
51. Conmigo	With me
52. Ahora	Now
53. Un poco	A little (quantity)
54. Los pies	Feet
55. Las piernas	Legs
56. La parte superior	The upper part
57. Limones	Lemons
58. Huevos	Eggs
59. Comida para el perro	Dog food
60. Más	More
61. Tarde	Late
62. Más tarde	Later
63. La puerta	Door
64. Bueno...	Well...

GRAMÁTICA PARTE 1

ESPAÑOL ORIGINAL	INFINITIVO/TENSO	INGLÉS DE INFINITIVO
1. Es	Ser/present tense	Es = He/she/it is Ser = To be
2. Comparten	Compartir/present tense	Comparten = They share Compartir = To share
3. Tiene	Tener/present tense	Tiene = He/she/it has Tener = To have
4. Les gusta	Gustar/present tense	Les gusta = They like Gustar = To like/please
5. Le gusta	Gustar/present tense	Le gusta = He/she/it likes Gustar = To like/please
6. Prepárate	Prepararse/ (+) tú command	Prepárate = Prepare yourself Prepararse = To prepare oneself
7. No digas	Decir/ (-) tú command	No digas = Don't tell Decir = To say/tell
8. Llámame	Llamar/ (+) tú command	Llama = Call Llamar = To call
9. Tengo que	Tener/present tense	Tengo que = I have to... Tener = To have
10. Irme	Irse/infinitive	Irme = To leave (referring to me) Iirse = To leave
11. Está	Estar/present tense	Está = He/she/it is

		Estar = To be
12. Durmiendo	Dormir/present progressive (-ing)	Durmiendo = Sleeping Dormir = To sleep
13. Despierta	Despertar/ (+) tú command	Despierta = Wake up Despertar = Wake up
14. Vamos	Ir/present tense	Vamos = Let's go/We go Ir = To go
15. Levántate	Levantarse/ (+) tú command	Levántate = Get up Levantarse = To get up
16. Tengo	Tener/present tense	Tengo = I have Tener = To have
17. Vamos a...	Ir a.../present tense	Vamos a... = We're going to... Ir a... = Going to...
18. Empezar	Empezar/infinitive	Empezar = To begin/start
19. Me encanta	Encantar/present tense	Me encanta = I love (literally "It enchants me") Encantar = To love/enchant
20. Perdona	Perdonar/ (+) tú command	Perdona = Excuse me Perdonar = To excuse
21. Estás	Estar/present tense	Estás = You are Estar = To be
22. Disfrazado	Disfrazar/past participle	Disfrazado = Disguised Disfrazar = To disguise
23. Mira	Mirar/ (+) tú command	Mira = Look Mirar = To look
24. Tienes	Tener/present tense	Tienes = You have

		Tener = To have
25. Adoran	Adorar/present tense	Adoran = They adore Adorar = To adore
26. Puedo	Poder/present tense	Puedo = I can Poder = To be able/can
27. Ser	Ser/infinitive	Ser = To be Long term/time/date/descriptions
28. Estar	Estar/infinitive	Estar = To be Short term/in the moment/- ing/location
29. Sabes	Saber/present tense	Sabes = You know Saber = To know
30. Estoy	Estar/present tense	Estoy = I am Estar = To be
31. Ayudar	Ayudar/infinitive	Ayudar = To help
32. Sé	Saber/present tense	Sé = I know Saber = To know
33. Voy a...	Ir a.../present tense	Voy a... = I'm going to... Ir a... = Going to...
34. Ir	Ir/infinitive	Ir = To go
35. Voy	Ir/present tense	Voy = I go Ir = To go
36. Conducir	Conducir/infinitive	Conducir = To drive
37. Mírame	Mirar/ (+) tú command	Mira = Look Mirar = To look
38. Tener	Tener/infinitive	Tener = To have
39. Preguntaba	Preguntar/imperfect tense	Preguntaba = Was asking

		Preguntar = To ask
40. Ponerse	Ponerse/infinitive	Ponerse = To put on
41. No escuches	Escuchar/ (-) tú command	No escuches = Don't listen Escuchar = To listen
42. Escúchame	Escuchar/ (+) tú command	Escucha = Listen Escuchar = To listen
43. Necesitas	Necesitar/present tense	Necesitas = You need Necesitar = To need
44. Va	Ir/present tense	Va = He/she/it goes Ir = To go
45. Decir	Decir/infinitive	Decir = To say/tell
46. Quiero	Querer/present tense	Quiero = I want Querer = To want
47. Me gustaría	Gustar/conditional tense	Me gustaría = I would like (literally "it would please me") Gustar = To like/please
48. No te preocupes	Preocuparse/ (-) tú command	No te preocupes = Don't worry Preocuparse = To worry
49. Vendo	Vender/present tense	Vendo = I sell Vender = To sell
50. Compras	Comprar/present tense	Compras = You buy Comprar = To buy
51. Eres	Ser/present tense	Eres = You are Ser = To be
52. Soy	Ser/present tense	Soy = I am Ser = To be

53. Quisiera	Querer/past subjunctive	Quisiera = I would like (polite) Querer = To want
54. Dices	Decir/present tense	Dices = You say/tell Decir = To say/tell
55. He	Haber/present tense	He = I have (done something) Haber = To have (done something)
56. Dicho	Decir/past participle	Dicho = Said Decir = To say/tell
57. He dicho	Haber decir/present perfect	He dicho = I've said Haber = To have... Decir = To say/tell
58. Ven	Venir/ (+) tú command	Ven = Come Venir = To come
59. Comprar	Comprar/infinitive	Comprar = To buy
60. Me encargo	Encargarse/infinitive	Me encargo = I'm in charge Encargarse = To be in charge
61. Vámonos	Irse/ (+) nosotros command	Vámonos = Let's go Irse = To go
62. Me olvidé	Olvidarse/preterit tense	Me olvidé = I forgot Olvidarse = To forget
63. Importa	Importar/present tense	Importa = He/she/it matters Importar = To matter
64. Haré	Hacer/future tense	Haré = I will do/make Hacer = To do/make
65. No contestes	Contestar/ (-) tú command	No contestes = Don't answer Contestar = To answer

66. Podría	Poder/conditional tense	Podría = He/she/it could Poder = To be able/can
67. Pórtate	Portarse/ (+) tú command	Pórtate = Behave Portarse = To behave
68. Ten	Tener/ (+) tú command	Ten = Have Tener = To have
69. Adivina	Adivinar/ (+) tú command	Adivina = Guess what Adivinar = To guess
70. Vestir	Vestir/infinitive	Vestir = To dress
71. Llevar	Llevar/infinitive	Llevar = To carry/wear/take (someone somewhere)
72. Piensa	Pensar/present tense	Piensa = He/she/it thinks Pensar = To think
73. Necesita	Necesitar/present tense	Necesita = He/she/it needs Necesitar = To need
74. Pienso	Pensar/present tense	Pienso = I think Pensar = To think
75. Se llama	Llamarse/present tense	Se llama = His/her/it's name is Llamarse = To be call oneself
76. Creo	Creer/present tense	Creo = I believe Creer = To believe